

PRO CLEAN-6 All Purpose

Concentrate Water-Based

Winyl

EN

- ✓ Concentrate makes up to 6 litres of cleaning fluid mixed with distilled water.
- ✓ For Vinyl Records, Shellac (78 rpm), Lacquer (Acetates) and Styrene (45s).
- ✓ Alcohol Free, no aggressive chemicals, no brighteners.
- ✓ Removes a wide range of dirt, increasing bass response and improving soundstage clarity from LP playback.
- ✓ For vacuum cleaning machines (RCM), bath machines, manual washing and ultrasonic washing machines.
- ✓ It does not leave any residues into the groove and the stylus thanks to its high purity formula without unnecessary compounds.
- ✓ Anti-static formula.
- ✓ Non-Toxic, Biodegradable and environmentally friendly.
- ✓ You can clean hundreds of records very cost-effective.
- ✓ Fluid formula, clear, colourless and odourless. Mixed with distilled water it does not get cloudy and particles do not separate.

Mixture preparation

1. The dosage is 10 ml. for one litre of distilled water. Keep the ratio of 1: 100 for other quantities. Use the syringe to add the exact dosage. In case you do not have distilled water, you can also use water from Reverse Osmosis (R/O). Prepare only the necessary amount for the session or cleaning cycle.
2. Shake the mixture for a few minutes. Foam will form but disappears. Let the mixture rest for 10 to 15 minutes. The mixture will be transparent, odorless and colorless. Mixture is ready to use.
3. Store the mixture in a well-closed container and away from direct light. The mixture is stable and will not get cloudy nor phase separate. Shake it again if it has stood for a long time. Avoid keeping the mixture for more than 2 months.

Machine use

Vacuum machines (Suction). Prepare the mixture as usual and dose the necessary amount so that the entire surface of the record is covered using a brush. Between 2 – 4 ml. per side is enough. Let it act for 30 to 60 seconds and then suck it off. It is not necessary to rinse the record afterwards.

Bath machines (Knosti type). In case you have previously used alcohol cleaners, please clean the container and brushes of the machine with distilled water. Prepare the mixture as usual. Used mixture should be filtered prior to be reused, preferably with a 50-micron filter or finer. Keep the used and filtered mixture in a separate container.

Ultrasonic washing machines. In case you have previously used alcohol cleaners, please clean the container of the machine with distilled water. Prepare the mixture of Pro Clean-6 as usual. We recommend rinse the records with distilled water, or an additional cleaning with a suction machine. For reuse, filter the used mixture with a 50-micron filter and keep it in a separate container.

- Concentrate should be stored well-closed in its original container in a cool place away from direct light.
- Do not use the concentrate directly on the record and dilute as recommended, see **Mixture Preparation**.
- For older records of Shellac or Acetate, the cleaning time in damp should not last longer than 60 to 90 seconds and should then be dried perfectly. Wait approximately 30 to 60 minutes before playback.
- In case the older records of Shellac, lacquer or styrene have fissures, cracks or separation from the support, we advise against wet cleaning as the moisture could damage the record.
- For very dirty records, repeat the cleaning process and/or double the dose of Pro Clean-6.
- For bath and ultrasonic machines, change the mixture if it becomes dyed or clouded.

winylcleaner.com

Keep out of reach of children

Recover the sound of your Vinyl Records

Our essential Formula without Alcohol

Less is More

Pro Clean-6 is produced with three non-ionic surfactants Laboratory Grade. The exact and balanced quantity allows a residue-free cleaning. The fourth component is distilled water. Pro Clean-6 does not contain any brightener agent, solvents, colorants, fragrance or aggressive compounds. Concentrate has been developed and made by chemists and record collectors

Manual washing

Fill either a recipient or a spray bottle with the mixed cleaning fluid and apply it on the record without wetting the label. Using a microfiber cloth, gently rub the cleaning liquid into the record by following the groove. Following you can rinse the record with distilled water. In case you wish to immerse the record in the liquid, make sure that the label protector fits perfectly.

Rinse

Afterwards, a rinsing process can be useful to remove possible residues of the cleaning liquid. Pro Clean-6 is designed to keep no residue, but subsequent rinsing can be recommended in certain cases. Simply use distilled water or add 3 drops of the concentrate with one liter of distilled water. This small amount of the concentrate helps with the rinsing process and leaves no residues into the groove.

Distilled Water	Dosage Pro Clean-6
1.000 ml (1 litre)	10 ml
100 ml (0,1 litre)	1 ml

PRO CLEAN-6 All Purpose

Konzentrat für sämtliche Schallplatten

Winyl

DE

- ✓ Konzentrat für 6 Liter Reinigungsflüssigkeit, zur Mischung mit destilliertem Wasser.
- ✓ Für Schallplatten aus Vinyl, Schellack, Acetat, und Styrol.
- ✓ Ohne Alkohol, aggressiven Inhaltsstoffen oder Poliermitteln.
- ✓ Maximale Eindringungs- und Reinigungskapazität der Rillen. Es beseitigt unterschiedliche Arten von Schmutz und verbessert spürbar die Wiedergabe der Platten und verleiht einen verbesserten Klang durch mehr Klarheit und Tiefe.
- ✓ Geeignet für Saugmaschinen, Maschinen wie Knosti, von Hand und Ultraschall.
- ✓ Antistatische Wirkung.
- ✓ Es hinterlässt keine Rückstände in den Rillen dank seiner Formel für höchste Reinheit ohne unnötige Zusatzstoffe.
- ✓ Ungiftig, biologisch abbaubar und umweltfreundlich.
- ✓ Kostengünstig, Sie können Hunderte von Schallplatten reinigen.
- ✓ Flüssigformel, durchsichtig, farb- und geruchslos. Beim Mischen mit destilliertem Wasser wird es weder trübe noch trennen sich die Partikel.

Vorbereitung der Mischung

1. Die Dosierung beträgt 10 ml. auf 1 Liter destilliertem Wasser. Behalten Sie das Verhältnis von 1:100 für andere Mengen. Benutzen Sie eine Spritze um die genaue Dosis hinzuzufügen. Falls Sie kein destilliertes Wasser zur Hand haben, können Sie auch Wasser mit dem Umkehrosmose-Verfahren nutzen. Vorbereiten Sie nur die erforderliche Menge für eine Sitzung bzw. Reinigungszyklus
2. Schütteln Sie das Gemisch während einiger Minuten. Es wird sich ein Schaum bilden, der aber wieder verschwindet. Lassen Sie die Mischung während 10 bis 15 Minuten ruhen. Das Gemisch wird durchsichtig, geruchs- und farblos sein. Fertig zum Einsatz.
3. Bewahren Sie das Gemisch in einem gut verschließbaren Gefäß und von direktem Licht entfernt auf. Die Mischung ist stabil und wird sich weder trüben noch teilen. Schütteln Sie es erneut, falls es längere Zeit gestanden hat.

Gebrauch in Maschinen

Saugmaschinen (Vakuum). Verwenden Sie die Mischung wie üblich und dosieren Sie die notwendige Menge so, dass die komplette Oberfläche der Platte mit Hilfe von der Bürste bedeckt wird (2 - 4 ml. pro Seite). Lassen Sie es während 30 bis 60 Sekunden einwirken und saugen es dann ab. Es ist nicht notwendig, die Platte danach abzuspielen.

Knosti ähnliche Maschinen. Wenn Sie zuvor Reiniger mit Alkohol verwendet haben, reinigen Sie den Behälter und die Bürsten der Maschine mit destilliertem Wasser. Verwenden Sie die Mischung wie gewohnt. Die verwendete Mischung sollte vor der Wiederverwendung gefiltert werden, vorzugsweise mit 50-Mikron-Filter oder feiner. Bewahren Sie die verwendete und gefilterte Mischung in einem getrennten Behälter auf.

Ultraschall. Wenn Sie zuvor Reiniger mit Alkohol verwendet haben, reinigen Sie den Behälter der Maschine mit destilliertem Wasser. Verwenden Sie Pro Clean-6 wie gewohnt. Wir empfehlen die Platten danach mit destilliertem Wasser zu reinigen, oder eine zusätzliche Reinigung mit einer Saugmaschine vorzunehmen. Filtern Sie die verwendete Mischung mit einem 50-Mikron-Filter und bewahren es für eine Wiederverwendung in einem separaten Behälter auf.

- Bewahren Sie das Konzentrat in seinem Originalbehälter auf, gut verschlossen und entfernt von direktem Lichteinfall.
- Verwenden Sie das Konzentrat nicht direkt auf der Schallplatte, sondern verdünnt wie empfohlen.
- Für die älteren Platten Schellack und Acetat sollte die Reinigungszeit in feucht nicht länger als 60 bis 90 Sekunden dauern und sollten danach perfekt getrocknet werden. Warten Sie etwa 30 bis 60 Minuten vor dem Abspielen.
- Falls die älteren Scheiben Fissuren, Risse oder eine Trennung von der Halterung aufweisen, raten wir von der Nassreinigung ab, da die Feuchtigkeit der Platte schaden könnte.
- Bei Knosti-Maschinen und Ultraschallreinigung wechseln Sie bitte das Gemisch, falls es sich färbt oder trübt.
- Für stark verschmutzte Platten wiederholen Sie bitte den Reinigungsprozess.

winylcleaner.com

Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen

Unsere Wesentliche Formel ohne Alkohol

Weniger ist mehr

Pro Clean-6 wird mit drei nicht-ionische Tenside in Laborqualität hergestellt. Die exakte und ausgewogene Menge ermöglicht eine rückstandslose Reinigung. Die vierte Komponente ist destilliertes Wasser. Pro Clean-6 enthält keine Poliermittel, Lösungsmittel, Duft, Färbung oder aggressive Mittel. Das Konzentrat wurde von Chemikern und Plattensammlern entwickelt und hergestellt

Handreinigung

Füllen Sie entweder eine Schale oder eine Sprühflasche mit der gemischten Reinigungsflüssigkeit und tragen es auf die Platte auf, ohne das Label zu nassen. Reiben Sie mit Hilfe von einem Mikrofasertuch die Reinigungsflüssigkeit vorsichtig in die Platte ein, indem Sie den Rillen folgen. Wenn Sie möchten, können Sie die Platte mit destilliertem Wasser abspülen. Falls Sie die Platte in die Flüssigkeit eintauchen, achten Sie bitte darauf, dass der Label Schutz perfekt sitzt.

Abspülen

Das anschließende Spülen ist zum Entfernen möglicher Reste der Reinigungsflüssigkeit. Pro Clean-6 ist so konzipiert, dass keine Rückstände bleiben, jedoch kann es in bestimmten Fällen empfehlenswert sein. Verwenden Sie einfach destilliertes Wasser oder fügen Sie 3 Tropfen des Konzentrats auf 1 Liter destilliertem Wasser zu. Diese kleine Menge des Konzentrats hilft beim Spülen und hinterlässt keine Rückstände in den Rillen.

Nuestra Fórmula Esencial sin Alcohol Menos es Más

Pro Clean-6 está fabricado con 3 tensoactivos no iónicos de grado laboratorio, con la cantidad justa y equilibrada para no dejar residuos en el surco. El cuarto componente es agua destilada de máxima pureza. No contiene abrillantadores, disolventes, colorantes, fragancias ni agentes agresivos. Pro Clean-6 es un concentrado diseñado y fabricado por químicos y coleccionistas de discos

PRO CLEAN-6 All Purpose **Winyl**

Concentrado en base agua para todo tipo de discos

ES

- ✓ Concentrado para fabricar hasta 6 litros de limpiador con agua destilada.
- ✓ Para usar en discos de Vinilo, Shellac de 78 rpm (Pizarra), Laca (Acetatos) y Estireno (45s).
- ✓ Sin Alcohol, productos agresivos ni abrillantadores.
- ✓ Máxima capacidad de penetración y limpieza en el surco. Elimina muchos tipos de suciedad y mejora sensiblemente la reproducción de los discos, dotando de mayor claridad y profundidad al sonido.
- ✓ Para máquinas de aspiración (RCM), máquinas de inmersión, limpieza a mano y máquinas de Ultrasonidos.
- ✓ No deja residuos gracias a su fórmula de máxima pureza sin aditivos innecesarios. Efecto antiestático.
- ✓ No-Tóxico, Biodegradable y respetuoso con el medio ambiente.
- ✓ Muy económico, podrás limpiar centenares de discos.
- ✓ Fórmula líquida, transparente, incolora y sin olor. Muy estable, no se separa ni se enturbia al mezclarse con agua destilada.

Preparación de la mezcla

1. La dosis es 10 ml. para 1 litro de agua destilada. Mantenga la proporción 1:100 para otras cantidades. Utilizar la jeringa para añadir la dosis exacta de Pro Clean-6. Si no dispone de agua destilada puede utilizar agua de Osmosis Inversa (R/O). Preparar solo la cantidad de mezcla necesaria para una sesión o ciclo de limpieza.
2. Agitar la mezcla durante varios minutos. Se formará espuma que desaparecerá. Dejar la mezcla en reposo entre 10 y 15 minutos. La mezcla será transparente, incolora y sin olor. Ya está lista para ser utilizada.
3. Guardar la mezcla en un envase bien cerrado y alejado de la luz directa. La mezcla es estable, aunque se recomienda consumirla en un plazo máximo de 2 meses desde su preparación.

- Guardar en su envase original bien cerrado y alejado de la luz directa.
- No usar el concentrado directamente sobre los discos, diluir en agua destilada siguiendo las instrucciones **Preparación de la mezcla**.
- Para los discos antiguos de Shellac y Laca, el tiempo de limpieza en húmedo no debe exceder de 60-90 segundos y deben secarse perfectamente. Esperar de 30 a 60 minutos antes de reproducirlos.
- Si los discos antiguos tienen fisuras, grietas o separación del soporte, no recomendamos la limpieza en húmedo por los daños que podría causar la humedad.
- Para discos muy sucios repita el proceso de limpieza y/o duplique la concentración de la mezcla.
- En máquinas de inmersión y ultrasonidos renueve la mezcla si se vuelve turbia o se colorea después de varios usos.

winylcleaner.com

Mantener lejos del alcance de los niños

Recupera el sonido de tus discos de vinilo

Notre formule Essentielle sans Alcool Moins est Plus

Pro Clean-6 est produit avec 3 tensioactifs non ioniques de degrés de laboratoire, avec la quantité juste et équilibrée pour ne pas laisser des résidus sur le sillon. Le quatrième composant est l'eau distillée d'une pureté maximale. Il n'a aucuns brunissoirs, parfums, colorant, dissolvants ou d'agents agressifs. Pro Clean-6 a été conçu par des chimistes et des collectionneurs de disques

Préparation du mélange

1. La dose est de 10 ml. pour chaque litre d'eau distillée. Maintenez la proportion 1:100 pour les autres quantités. Utiliser la seringue pour ajouter la dose exacte. Si vous ne disposez pas d'eau distillée, utilisez de l'eau d'osmose inverse. Préparer la quantité de mélange nécessaire pour une session ou cycle de nettoyage.
2. Agiter le mélange pendant plusieurs minutes. Il se formera une écume qui disparaîtra. Laisser le mélange en repos pour 10 ou 15 minutes. Le mélange sera transparent, incolore et inodore. C'est prêt pour être utilisé.
3. Garder le mélange dans un récipient bien fermé et loin de la lumière incidente. Le mélange est stable et il ne produit ni trouble ni séparation des phases.

Distilled Water

1.000 ml (1 litre)
100 ml (0,1 litre)

Dosage Pro Clean-6

10 ml
1 ml

winylcleaner.com

PRO CLEAN-6 All Purpose **Winyl**

Concentré à base d'eau pour tous les types de disques

FR

- ✓ Concentré pour la production 6 litres de nettoyant avec de l'eau distillée.
- ✓ Pour les disques de Vinyle, Gomme-Laqué, Acétates et Polystyrène.
- ✓ Sans alcool, produits agressifs ni que rend brillant. Effet antistatique.
- ✓ Capacité maximale de pénétration et nettoyage dans le sillon. Il élimine divers types de saleté et il améliore sensiblement la reproduction des disques, en donnant d'une meilleure clarté et profondeur au son.
- ✓ Il est apte pour machines d'aspiration, nettoyage manuel, machines type Knosti et d'ultrason.
- ✓ Il ne laisse pas des résidus dans les sillons ni dans les aiguilles, grâce à sa formule de pureté maximale sans additifs superflus.
- ✓ Non-toxique, biodégradable et respectueux de l'environnement.
- ✓ C'est très économique, vous pourrez nettoyer centaines de disques.
- ✓ Formule liquide, transparent, incolore et inodore. Il ne se sépare ni ne se trouble pas quand il est mélangé à de l'eau distillée.

Utilisation des machines

Machines de vide (aspiration). Utiliser le mélange de façon habituelle, en dosant la quantité nécessaire pour couvrir la surface du disque avec la brosse (2 – 4 ml. par face). Laisser tremper 30 à 60 secondes avant d'aspirer. Il ne faut pas de rincer après aspiration.

Machines type Knosti. Si avant vous utilisiez des nettoyeurs avec l'alcool, nettoyez le récipient et les brosses de la machine avec de l'eau distillée. Utiliser le mélange comme d'habitude. Le mélange usé doit être filtré pour être réutilisé, préférablement avec des filtres de 50 microns ou moins. Gardez le mélange usé et filtré dans un récipient mis à part.

Ultrasons. Si avant vous utilisiez des nettoyeurs avec l'alcool, nettoyez le récipient de la machine avec de l'eau distillée. Utilisez le mélange Pro Clean-6 comme d'habitude. Nous recommandons de rincer les disques avec de l'eau distillée ou réaliser un lavage additionnel avec la machine d'aspiration. Filtrez le mélange utilisé avec des filtres du moins de 50 microns, et les gardez dans un récipient mis à part pour être réutilisé.

Nettoyage manuel

Remplir le récipient ou spray avec le mélange et l'appliquez sur le disque sans mouiller l'étiquette centrale. Utilisez une peau de chamois de microfibres, et frottez délicatement en suivant le sens du sillon. Si vous voulez, vous pouvez rincer le disque avec l'eau distillée. Dans le cas d'un nettoyage par immersion, assurez-vous que la protection de l'étiquette centrale du disque est bien

Rinçage

Le rinçage postérieur au nettoyage est pour éliminer les possibles restes du nettoyeur. Pro Clean-6 est conçu pour ne pas laisser de résidus, mais dans certains cas il peut être recommandable de le faire. Seulement, vous devrez utiliser de l'eau distillée ou ajouter 3 gouttes du concentré sur 1 litre d'eau distillée. Cette petite quantité du concentré favorisera le rinçage et voilà elle ne laissera pas des déchets sur le sillon.

- Conservé dans son emballage d'origine, placé dans un endroit frais à l'abri de la lumière directe.
- Ne pas utiliser le concentré directement sur les disques, diluer à l'eau distillée en suivant les instructions **Préparation du mélange**.
- Pour les disques plus anciens de Gomme-laqué et Acétates de nettoyage à humide, il ne doit pas excéder de 60-90 secondes et les disques doivent se dessécher parfaitement. Atteindre 30-60 minutes avant de les reproduire.
- Si les disques anciens ont des fissures, de rayures ou de séparation du support, nous ne recommandons pas le nettoyage à humide par les dommages que l'humidité pourrait causer.
- En cas de saleté persistante, répéter l'opération.
- En machines Knosti et Ultrasons, renouvelez le mélange s'il se devient trouble ou se colore.

Tenir hors de portée des enfants

Récupérez le son de vos disques vinyles